

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek společnosti Panasonic.

Před zahájením používání jednotky si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Obsah

Bezpečnostní upozornění	172-174
Tlačítka a displej dálkového ovladače	175-177
Zahájení instalace	177
Rychlá nabídka	178
Nabídky	178-192

Pro uživatele

1 Nastavení funkcí	178-179
1.1 Týdení časovač	
1.2 Prázdninový časovač	
1.3 Časovač tichého rež.	
1.4 Top.spir.jednotky	
1.5 Top.spirála nádrže	
1.6 Sterilizace	
1.7 Režim TUV	
2 Kontrola systému	180
2.1 Monitor. energie	
2.2 Systémové informace	
2.3 Historie chyb	
2.4 Kompresor	
2.5 Topná spir.	
3 Osobní nastavení	180-181
3.1 Dotykový signál	
3.2 LCD contrast	
3.3 Podsvícení	
3.4 Intenzita podsvícení	
3.5 Formát hodin	
3.6 Datum a čas	
3.7 Jazyk	
3.8 Heslo pro odemknutí	
4 Servisní kontakt	181
4.1 Kontakt 1 / Kontakt 2	

Pro instalačního technika

5 Instalační nastavení > Nastavení systému	182-187
5.1 Volitelné připojení řídicí desky	
5.2 Zóna a čidlo	
5.3 Výkon top.spir.	
5.4 Proti zamrznutí	
5.5 Připojení vyrovnávací nádrže	
5.6 Ohříváč vany kond.	
5.7 Alternativní venkovní čidlo	
5.8 Bivalentní připojení	
5.9 Externí vypínač	
5.10 Solární připojení	
5.11 Ext. chybové hlášení	
5.12 Řízení změny výk.	
5.13 SG ready	
5.14 Externí vypínač kompresoru	
5.15 Oběhová kapalina	
5.16 Přepínač top.-chlaz.	
5.17 Nucený ohřev	
5.18 Signál rozmrazování	
5.19 Průtok čerpadla	
6 Instalační nastavení > Nastavení činnosti	187-191
6.1 Topení	
6.2 Chlazení	
6.3 Auto	
6.4 Nádrž	
7 Instalační nastavení > Servisní nastavení	191-192
7.1 Max. otáčky oběh. čerpadla	
7.2 Odčerpávání chlad.	
7.3 Vysouš. Podl	
7.4 Servisní kontakt	
Pokyny pro čištění	193
Řešení potíží	194-195
Informace	196-197



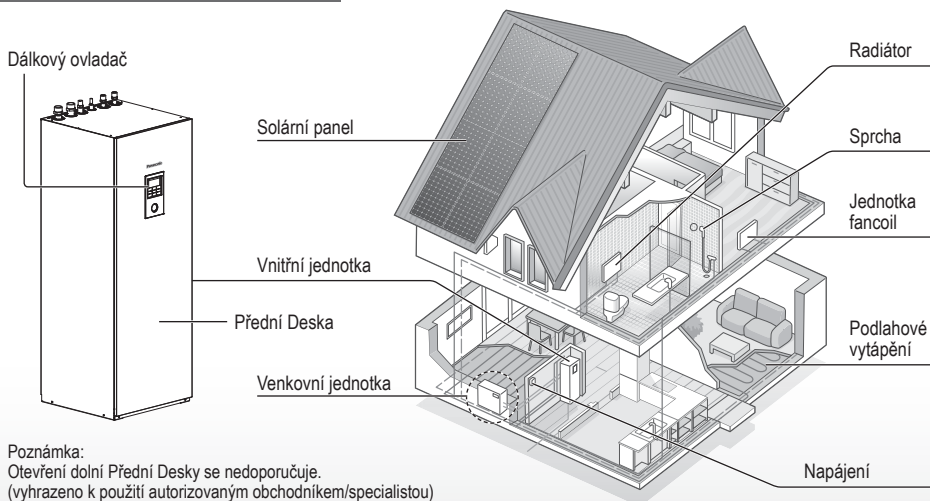
Před použitím zajistěte, aby byl systém správně instalován autorizovaným prodejcem v souladu s uvedenými pokyny.

- **Teplé čerpadlo Panasonic vzduch-voda** je dělený systém, který se skládá ze dvou jednotek: z vnitřní a venkovní jednotky. Vnitřní jednotka se skládá z hydromodulu a zásobníku užitkové vody na 200 litrů.
- Tento návod k použití popisuje způsob provozu systému s vnitřní a venkovní jednotkou.
- Popis provozu dalších výrobků, jako je radiátor, externí ovládání teploty a systém podlahového topení najdete v návodech k použití jednotlivých výrobků.
- Systém může být uzamčen, aby pracoval pouze v režimu HEAT, kdy režim COOL je zakázaný.
- Určité funkce popisované v tomto návodu nemusí být použitelné pro váš systém.
- Používejte vodu, která vyhovuje evropské normě pro kvalitu vody 98/83 ES. Životnost jednotky zásobníku se zkracuje, pokud se použije podzemní voda (včetně pramenité vody a studniční vody).
- Jednotka zásobníku se nesmí používat s vodou z vodovodu, která obsahuje nečistoty, jako je sůl, kyselina a jiné nečistoty, které mohou způsobit korozi nádrže a její součásti.
- Další informace si vyžádejte od svého nejbližšího autorizovaného prodejce.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ)

Přehled systému



Poznámka:
Otevření dolní Přední Desky se nedoporučuje.
(vyhrazeno k použití autorizovaným obchodníkem/specialistou)

Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a nemusí odpovídat skutečnému provedení.
V zájmu zlepšování si vyhrajujeme právo změn.

Provozní podmínky

	WH-UD řadu		WH-UX řadu		** CHLAZENÍ (OKRUH)
	TOPENÍ (ZÁSObNÍK)	TOPENÍ (OKRUH)	TOPENÍ (ZÁSObNÍK)	TOPENÍ (OKRUH)	
Teplota vody na výstupu (°C) (Min. / Max.)	- / 65 *3	20 / 55	- / 65 *3	20 / 55 (pod okolní teplotou -15 °C) **4 20 / 60 (nad okolní teplotou -10 °C) **4	5 / 20
Venkovní teplota (°C) (Min. / Max.)	-20 / 35		-28 / 35		16 / 43

Pokud venkovní teplota překročí rozsah uvedený v tabulce, výkon topení výrazně poklesne a činnost venkovní jednotky může být zastavena z důvodu její ochrany.

Jednotka se spustí automaticky, jestliže se venkovní teplota vrátí do povoleného rozsahu.

*3 Nad 55 °C, možné pouze za provozu záložního topení.


**4 Při venkovní teplotě mezi -10 °C a -15 °C teplota výstupní vody postupně klesá z 60 °C na 55 °C.

Bezpečnostní upozornění


V zájmu prevence poranění uživatele, dalších osob a škod na majetku respektujte níže uvedené:

Nesprávné použití v důsledku nerespektování níže uvedených pokynů může způsobit různě závažné poranění nebo škodu na majetku: Tyto spotřebiče nejsou určeny k tomu, aby byly přístupné běžnými uživateli.

 VAROVÁNÍ	Upozornění na nebezpečí úmrtí nebo těžkého poranění.
--	--

 POZOR	Upozornění na nebezpečí poranění nebo škody na majetku.
---	---

Pokyny, které je nutno respektovat, jsou označeny následujícími symboly:

	Tento symbol označuje ZÁKAZ .
--	--------------------------------------

  	Tento symbol označuje POVINNOST .
---	--



VAROVÁNÍ

Vnitřní a venkovní jednotka



Toto zařízení smí používat pouze osoby od 8 let věku výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nezkušené a neznalé osoby pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání a s pochopením souvisejících nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Záležitosti týkající se instalace, oprav, rozebrání, demontáže nebo přemístění zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo odborníkem. Nesprávně provedená instalace mává za následek únik vody či chladiva, úraz elektrickým proudem nebo požár.

Konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou použití konkrétního typu chladiva. Použití jiného než předepsaného typu chladiva může vést k poškození, protržení, poranění atd.



Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem. Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.

Zařízení neinstalujte do potenciálně výbušné nebo hořlavé atmosféry. Nerespektování může vést k požáru.



Nevkládejte prsty ani jiné předměty do vnitřní nebo venkovní jednotky vzduch-
voda, protože rotující části mohou způsobit zranění.



Nedotýkejte se vnitřní ani venkovní jednotky během bouřky, hrozí zásah elektrickým proudem.

Na zařízení nesedejte a nestoupejte, hrozí pád.



Vnitřní jednotku neinstalujte venku. Je určena pouze pro instalaci uvnitř budovy.

Napájení



Nepoužívejte upravený kabel, napojený kabel, prodlužovací kabel ani kabel nevyhovující specifikaci; hrozí přehřátí a požár.



Aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo zásahu elektrickým proudem:

- Nepřipojujte zařízení do stejné zásuvky s dalšími zařízeními.
- Nesahejte na zařízení vlhkými rukama.
- Příliš neohýbejte napájecí kabel.



V případě poškození napájecího kabelu jej musí vyměnit výrobce, zástupce servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Tato jednotka je vybavena proudovým chráničem/ochranným jističem (RCCB/ELCB). Požádejte autorizovaného prodejce, aby činnost RCCB/ELCB pravidelně kontroloval, zejména po instalaci, při prohlídkách a údržbě. Porucha RCCB/ELCB může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



Doporučujeme na místě nainstalovat doplňkový proudový chránič, aby nemohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.

Před manipulací s konektory je třeba odpojit veškeré napájecí okruhy.

Zjistíte-li abnormální chování/poruchu zařízení, přestaňte je používat a odpojte zdroj napájení.

(Riziko kouře/požáru/zásahu elektrickým proudem)

Příklady abnormálních chování/poruchy

- RCCB/ELCB často odpojuje napájení.
 - Je cítit pach spáleniny.
 - Objevuje se abnormální hluk nebo vibrace.
 - Z vnitřní jednotky uniká horká voda.
- Neprodleně požádejte místního prodejce o provedení údržby nebo opravy.

Při prohlídkách nebo údržbě se doporučuje používat rukavice.



V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem a požárem musí být toto zařízení uzemněno.



Zabraňte úrazu elektrickým proudem vypnutím napájení:

- Před čištěním nebo prováděním údržby,
- Nebude-li zařízení delší dobu používáno.

Toto zařízení je víceúčelové. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, popálení a/nebo vážnému úrazu, vypněte vždy před manipulací s konektory všechny napájecí okruhy.

Bezpečnostní upozornění



POZOR

Vnitřní a venkovní jednotka



Vnitřní jednotku nemyjte vodou, benzínem, ředidlem, pískem na nádobí, aby nedošlo k poškození nebo korozi.

Jednotku neinstalujte v blízkosti hořlavých látek ani v koupelně. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.

Nesahejte na ostrá hliníková žebra, hrozí poranění.



Během sterilizace systém nepoužívejte, abyste se neopařili horkou vodou nebo aby nebyla přehřátá voda ve sprše.

Nedemontujte jednotku za účelem čištění, aby nedošlo k poranění.

Při čištění jednotky si nestoupejte na nestabilní lavici, aby nedošlo k poranění.

Na jednotku neumísťujte vázu nebo nádobu s vodou. Voda může vniknout do jednotky a poškodit izolaci. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Zabraňte nechtěnému úniku vody tím, že zajistíte, aby drenážní potrubí bylo:

- správně připojené,
- mimo okapy a nádoby nebo
- neponořené do vody.

Po dlouhodobém používání nebo používání s hořlavým zařízením pravidelně větrejte pokoj.

Po dlouhodobé odstávce zkontrolujte, že není instalační stojan poškozený, aby nedošlo k pádu přístroje.

Dálkový ovladač



Nenavlhčujte dálkový ovladač. Jinak hrozí zásah elektrickým proudem nebo požár.

Nemačkejte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.

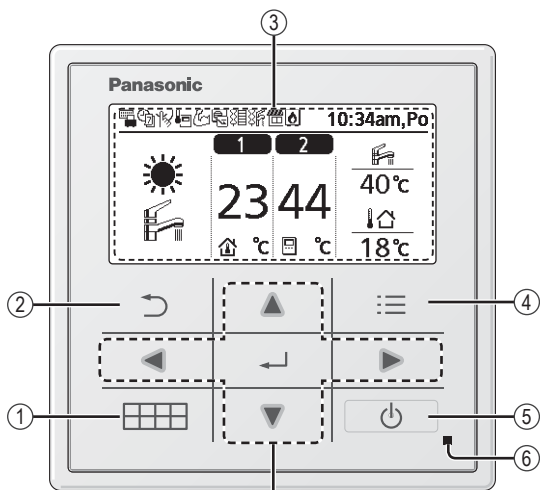
Nemyjte dálkový ovladač vodou, benzínem, ředidlem, rozpouštědlem ani brousicím práškem.

Neprovádějte prohlídky a údržbu dálkového ovladače sami. Konzultujte autorizovaného prodejce, aby se předešlo poranění při nesprávném ovládání.

Tlačítka a displej dálkového ovladače

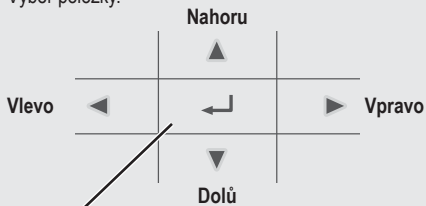
Tlačítka / indikátor

- ① **Tlačítko Rychlá nabídka**
(Více podrobností uvádí samostatný Průvodce rychlou nabídkou.)
- ② **Tlačítko Zpět**
Návrat na předchozí obrazovku
- ③ **LCD displej**
- ④ **Tlačítko Hlavní nabídka**
K nastavení funkcí
- ⑤ **Tlačítko ZAP/VYP**
Zapnutí/vypnutí
- ⑥ **Provozní indikátor**
Za provozu svítí, při alarmu bliká.



Kurzorová tlačítka

Výběr položky.

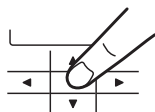


Vstup

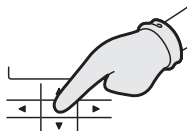
Potvrzení vybrané volby.



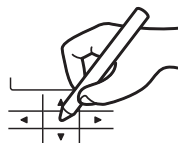
Stiskněte střed



Ne v rukavicích



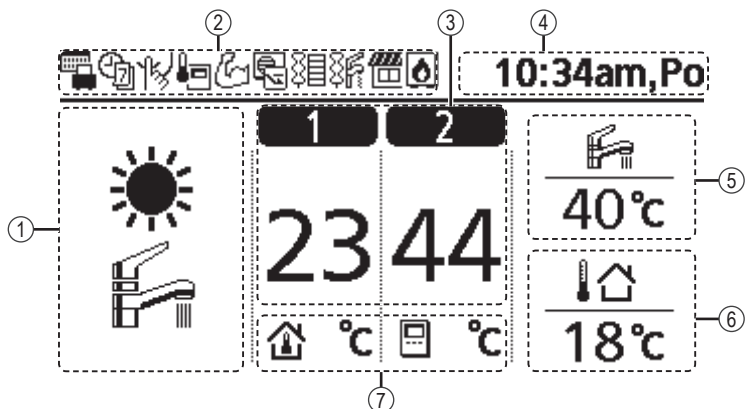
Ne perem



CZ

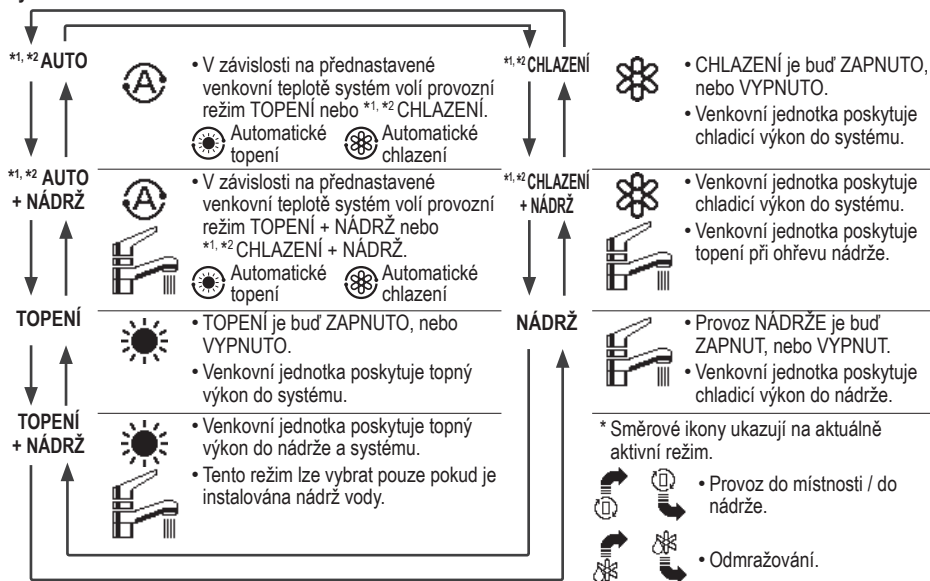
Bezpečnostní upozornění / Tlačítka a displej dálkového ovladače

Tlačítka a displej dálkového ovladače



Displej

① Výběr režimu



② Provozní ikony

Zobrazuje se provozní stav.

Při VYPNUTÍ se ikony (na obrazovce VYPNUTÍ) kromě ikony činnosti týdenního časovače nezobrazují.

Stav provozu o dovolené	Stav ovládní týdenním časovačem	Stav tichého provozu
Zóna: Pokojový termostat → Stav vnitřního čidla	Stav výkonného provozu	Požadavek řízení nebo SG ready nebo SHP stav
Stav pokojového ohřivače	Stav ohřivače nádrže	Solární stav
Bivalentní stav (Kotel)		

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

③ Teploty jednotlivých zón

④ Čas a den

⑤ Teplota nádrže vody

⑥ Venkovní teplota

⑦ Typ čidla / Ikony nastavení typu teploty



Teplota vody

→Kompenzační křivka



Pokojevý termostat

→Externí



Teplota vody

→Konstantní křivka



Pokojevý termostat

→Interní



Pouze bazén



Pokojevý termistor

Zahájení instalace

Než začnete instalovat různá nastavení menu, prosím inicializujte dálkový ovladač výběrem provozního jazyka a správným nastavením data a času.

Při prvním zapnutí napájení se automaticky zobrazí obrazovka nastavení. Může být rovněž nastavené z osobního nastavení v nabídce.

Výběr jazyka

Počkejte na inicializaci displeje.

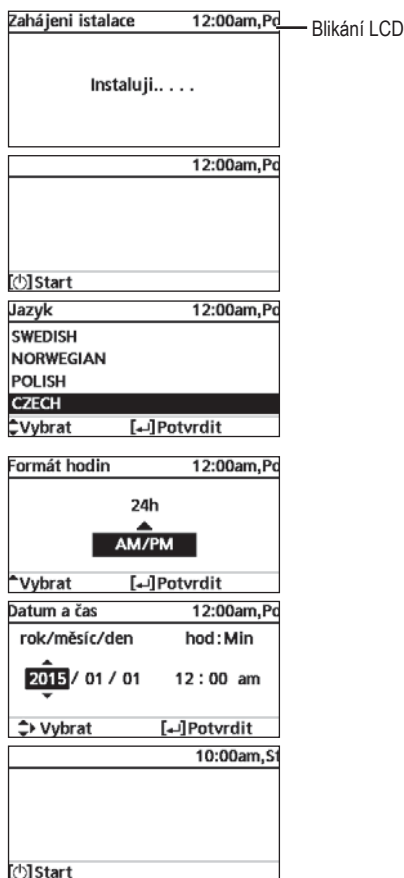
Po skončení inicializace obrazovka obnoví se normální zobrazení.

Při stisknutí libovolného tlačítka se zobrazí obrazovka nastavení jazyka.

- ① Pomocí ▼ a ▲ rolujte na požadovaný jazyk.
- ② Stiskněte ↵ pro potvrzení výběru.

Nastavení hodin

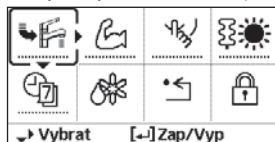
- ① Pomocí ▼ a ▲ vyberte formát zobrazení času, 24hodinový nebo 12hodinový (např. 15:00 odpovídá údaj 3:00 pm).
- ② Stiskněte ↵ pro potvrzení výběru.
- ③ Pomocí ▼ a ▲ vyberte rok, měsíc, den, hodinu a minutu. (Vyberte a přesuňte pomocí ▶ a stiskněte ↵ pro potvrzení.)
- ④ Jakmile bude nastaven čas, objeví se čas a den na displeji i v případě, že je dálkový ovladač vypnut.



Rychlá nabídka

Po provedení inicializačních nastavení můžete z následujících možností vybrat rychlou nabídku a upravovat nastavení.

① Stiskem  zobrazíte rychlou nabídku.



 Vynutit TUV

 Výkonný

 Tichý režim

 Nucený ohřev

 Týdení časovač

 Vynutit odmražení

 Reset chyb

 Zámek R/C

② Pomocí     vyberte nabídku.

③ Rychlá nabídka se vyvolá/skryje stiskem .

Nabídky Pro uživatele

Vyberte nabídky a proveďte nastavení podle toho, jaký systém v domácnosti máte. Všechna počáteční nastavení musí provést autorizovaný prodejce nebo specialista. Doporučujeme, aby také změny počátečních nastavení provedl autorizovaný prodejce nebo specialista.

- Po instalaci máte možnost nastavení měnit.
- Počáteční nastavení platí, dokud je uživatel nezmění.
- Dálkový ovladač lze použít pro opakovanou instalaci.
- Před nastavováním se ujistěte, že je symbol provozu VYPNUTÝ.
- Při nesprávném nastavení systém nemusí fungovat. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

Zobrazení <Hlavní nabídka>: 







Výběr nabídky:    

Potvrzení vybraného obsahu: 



Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
---------	-------------------	--------------------------------

1 Nastavení funkcí																																					
1.1 > Týdení časovač																																					
<p>Po nastavení týdenního časovače může uživatel vybírat z rychlé nabídky. Nastavení 6 vzorů provozu na denní bázi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vypnuto, pokud je Topení-Chlazení nastaveno na „Ano“ nebo pokud je Nucený ohřev vypnutý. 	<p>Nastavení časovače Vyberte den v týdnu a nastavte vzory (Čas / Provoz ZAP/VYP / Režim)</p> <hr/> <p>Kopírování časovače Vyberte den v týdnu</p>	<p style="text-align: right;">Týdení časovač 10:34am, Po</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Ne</th> <th style="width: 10%;">Po</th> <th style="width: 10%;">Út</th> <th style="width: 10%;">St</th> <th style="width: 10%;">Čt</th> <th style="width: 10%;">Pá</th> <th style="width: 10%;">So</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1.</td> <td>8:00am Zap.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>12:00pm Zap.</td> <td></td> <td></td> <td>24/28°C</td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>1:00pm Zap.</td> <td></td> <td></td> <td>12/10°C</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>↔ Den ↘ Konfig. [↔] Upravit</p>	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So								1.	8:00am Zap.					40°C	2.	12:00pm Zap.			24/28°C		40°C	3.	1:00pm Zap.			12/10°C		
Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So																															
1.	8:00am Zap.					40°C																															
2.	12:00pm Zap.			24/28°C		40°C																															
3.	1:00pm Zap.			12/10°C																																	

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení												
1.2 > Prázdninový časovač														
<p>V zájmu úspory energie lze nastavit VYPNUTÍ systému o dovolené nebo snížení nastavené teploty.</p>	Vyp													
	<p>> Zap.</p> <p style="text-align: center;">Začátek a konec prázdnin. Datum a čas</p> <p style="text-align: center;">VYPNUTÍ nebo snížení nastavené teploty</p>													
		<p>Prázdniny: Konec 10:34am, Po</p> <p>rok/měsíc/den hod : Min</p> <p style="text-align: center;">2015 / 01 / 07 10 : 00 am</p> <p style="text-align: center;">↔ Vybrat [-] Potvrdit</p>												
<ul style="list-style-type: none"> • Při aktivaci režimu prázdnin může být dočasně vypnut týdenní časovač, jeho funkce se ale po deaktivaci režimu prázdnin obnoví. 														
1.3 > Časovač tichého rež.														
<p>Aktivace tichého provozu v nastavené době. Lze nastavit 6 vzorů. Úroveň 0 znamená, že je režim vypnut.</p>	Čas aktivace Tichého režimu: Datum a čas	<p>Tichý režim 10:34am, Po</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Konfig.</th> <th>Čas</th> <th>Úrov.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #333; color: white;">1</td> <td style="background-color: #333; color: white;">8:00 am</td> <td style="background-color: #333; color: white;">0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5:00 pm</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>11:00 pm</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">↙ Vybrat [-] Upravit</p>	Konfig.	Čas	Úrov.	1	8:00 am	0	2	5:00 pm	1	3	11:00 pm	3
	Konfig.		Čas	Úrov.										
1	8:00 am	0												
2	5:00 pm	1												
3	11:00 pm	3												
Úroveň tichosti: 0 až 3														
1.4 > Top.spir.jednotky														
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ pokojového ohřívače.	Vyp													
1.5 > Top.spirála nádrže														
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ ohřívače nádrže.	Vyp													
1.6 > Sterilizace														
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ automatické sterilizace.	Zap.													
<ul style="list-style-type: none"> • Systém nepoužívejte během probíhající sterilizace, hrozí opaření nebo přehřátí vody ve sprše. • Požádejte autorizovaného prodejce o určení správných nastavení sterilizace podle místních předpisů. 														
1.7 > Režim TUV (Teplá Užitková Voda)														
<p>K nastavení režimu TUV na standardní nebo inteligentní.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standardní režim má kratší dobu ohřátí nádrže TUV. Inteligentní režim naproti tomu potřebuje k ohřevu delší dobu Čas TUV s nižší spotřebou energie. 	Standardní													
	<p>Pro nastavení senzoru nádrže na horní nebo středový.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výběr senzoru nádrže nahore zpomalí začátek varu nádrže a sníží spotřebu energie. Změňte prosím tento výběr na „Uprostřed“, když je množství horké vody nedostatečné. 	Nahore												

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení												
2 Kontrola systému														
2.1 > Monitor. energie														
<p>Zobrazení historických průběhů spotřeby energie, generování nebo COP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COP = koeficient výkonnosti. • U historických průběhů lze nastavit časové období 1 den/1 týden/1 rok. • Lze načíst hodnoty spotřeb energie (kWh) na topení, *1, *2 chlazení, do nádrže a celkem. • Celková spotřeba energie představuje odhadovanou hodnotu založenou na napětí AC 230 V a může se lišit od hodnoty naměřené přesným měřicím zařízením. 	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Současné</td> <td style="text-align: center;">Vybrat a načíst</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Graf historie</td> <td style="text-align: center;">Vybrat a načíst</td> </tr> </table>	Současné	Vybrat a načíst	Graf historie	Vybrat a načíst	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Celková spotřeba (1rok)</p> </div>								
Současné	Vybrat a načíst													
Graf historie	Vybrat a načíst													
2.2 > Systémové informace														
<p>Zobrazuje všechny systémové informace v každé oblasti.</p>	<p>Skutečné systémové informace o 10 položkách: Vstupní / Výstupní / Zóna 1 / Zóna 2 / Nádrž / Vyrov. nádrž / Solární / Bazén / Frekvence COMP / Průtok čerpadla</p> <p style="text-align: center;">Vybrat a načíst</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Systémové informace 10:34am, Po</td> </tr> <tr> <td>1. Vstupní</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td>2. Výstupní</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td>3. Zóna 1</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td>4. Zóna 2</td> <td style="text-align: right;">: 0 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">↙ Strana</td> </tr> </table>	Systémové informace 10:34am, Po		1. Vstupní	: 0 °C	2. Výstupní	: 0 °C	3. Zóna 1	: 0 °C	4. Zóna 2	: 0 °C	↙ Strana	
Systémové informace 10:34am, Po														
1. Vstupní	: 0 °C													
2. Výstupní	: 0 °C													
3. Zóna 1	: 0 °C													
4. Zóna 2	: 0 °C													
↙ Strana														
2.3 > Historie chyb														
<ul style="list-style-type: none"> • Chybové kódy uvádí část Řešení potíží. • Nejnovější chybový kód se zobrazí úplně nahoře. 	<p style="text-align: center;">Vybrat a načíst</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Historie chyb 10:34am, Po</td> </tr> <tr> <td>1. --</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. --</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. --</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. --</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">[←] Vymazat historii</td> </tr> </table>	Historie chyb 10:34am, Po		1. --		2. --		3. --		4. --		[←] Vymazat historii	
Historie chyb 10:34am, Po														
1. --														
2. --														
3. --														
4. --														
[←] Vymazat historii														
2.4 > Kompresor														
<p>Zobrazení výkonnosti kompresoru.</p>	<p style="text-align: center;">Vybrat a načíst</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Kompresor 10:34am, Po</td> </tr> <tr> <td>1. Aktuál. frekvence</td> <td style="text-align: right;">: 0 Hz</td> </tr> <tr> <td>2. Čítač (Zap-Vyp)</td> <td style="text-align: right;">: 0</td> </tr> <tr> <td>3. Cel. doba provozu</td> <td style="text-align: right;">: 0 h</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">[↩] Zpět</td> </tr> </table>	Kompresor 10:34am, Po		1. Aktuál. frekvence	: 0 Hz	2. Čítač (Zap-Vyp)	: 0	3. Cel. doba provozu	: 0 h	[↩] Zpět			
Kompresor 10:34am, Po														
1. Aktuál. frekvence	: 0 Hz													
2. Čítač (Zap-Vyp)	: 0													
3. Cel. doba provozu	: 0 h													
[↩] Zpět														
2.5 > Topná spir.														
<p>Celková doba provozu záložního ohříváče/ohříváče nádrže.</p>	<p style="text-align: center;">Vybrat a načíst</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Topná spir. 10:34am, Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Cel. doba provozu</td> </tr> <tr> <td> :</td> <td style="text-align: right;">0h</td> </tr> <tr> <td> :</td> <td style="text-align: right;">0h</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">[↩] Zpět</td> </tr> </table>	Topná spir. 10:34am, Po		Cel. doba provozu		:	0h	:	0h	[↩] Zpět			
Topná spir. 10:34am, Po														
Cel. doba provozu														
:	0h													
:	0h													
[↩] Zpět														
3 Osobní nastavení														
3.1 > Dotykový signál														
<p>ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zvuků při ovládání.</p>	<p style="text-align: center;">Zap.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Zap.</p> <p style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Vyp</p> </div>												
3.2 > LCD contrast														
<p>Nastavení kontrastu displeje.</p>	<p style="text-align: center;">3</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">LCD contrast 10:34am, Po</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Méně</td> <td style="text-align: center;">Více</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">◀</td> <td style="text-align: center;">▶</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> </div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ↔ Vybrat [→] Potvrdit </div> </td> </tr> </table>	LCD contrast 10:34am, Po		Méně	Více	◀	▶	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> </div>		<div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ↔ Vybrat [→] Potvrdit </div>			
LCD contrast 10:34am, Po														
Méně	Více													
◀	▶													
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: black; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> <div style="width: 20px; height: 10px; background-color: white; border: 1px solid black;"></div> </div>														
<div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ↔ Vybrat [→] Potvrdit </div>														







*1 System je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
3.3 > Podsvícení		
Nastavuje dobu podsvícení obrazovky.	1 min	Podsvícení 10:34am,Po Vyp 5 min 15 sekund 10 min 1 min ^ Vybrat [-]Potvrdit
3.4 > Intenzita podsvícení		
Nastavuje jas podsvícení obrazovky.	4	Intenzita podsvícení 10:34am,Po Tmavý Jasný ◀ [Progress bar] ▶ ◀ Vybrat [-]Potvrdit
3.5 > Formát hodin		
Nastavení formátu zobrazení času.	24h	Formát hodin 10:34am,Po 24h AM/PM ▼ Vybrat [-]Potvrdit
3.6 > Datum a čas		
Nastavení přesného času a data.	rok / měsíc / den / hod / Min	Datum a čas 10:34am,Po rok/měsíc/den hod : Min 2015 / 01 / 07 10 : 00 am ↕ Vybrat [-]Potvrdit
3.7 > Jazyk		
Nastavení jazyka zobrazení hlavní obrazovky. • Pro řečtinu viz verze v angličtině.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ	Jazyk 10:34am,Po SWEDISH NORWEGIAN POLISH CZECH ↕ Vybrat [-]Potvrdit
3.8 > Heslo pro odemknutí		
4místné heslo chráníci všechna nastavení.	0000	Heslo pro odemknutí 10:34am,Po 0000 ↕ Vybrat [-]Potvrdit
4 Servisní kontakt		
4.1 > Kontakt 1 / Kontakt 2		
Nastavte telefonní číslo instalačního technika.	Vybrat a načíst	Servisní nastavení 10:34am,Po Kontakt 1 Jméno : Bryan Adams ☎ : 08812345678 ▼ Vybrat

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5 Instalační nastavení > Nastavení systému		
5.1 > Volitelné připojení řídicí desky		
Připojení vnějšího plošného spoje potřebného k servisu.	Ne	Ano ▲ Ne
<ul style="list-style-type: none"> • Při připojení vnějšího plošného spoje bude systém rozšířen o následující funkce: <ol style="list-style-type: none"> ① Připojení vyrovnávací nádrže a ovládání její funkce a teploty. ② Ovládání 2 zón (včetně bazénu a funkce ohřevu vody v něm). ③ Solární funkce (solární termální panely připojené buď k zásobníku TUV (teplá užitková voda) nebo k vyrovnávací nádrži). <ul style="list-style-type: none"> • TUV neplatí pro *modely WH-ADC. ④ Externí vypínač kompresoru. ⑤ Ext. chybové hlášení. ⑥ SG ready řízení. ⑦ Požadavek řízení. ⑧ Vypínač top.-chlaz 		
5.2 > Zóna a čidlo		
Výběr čidel a nastavení 1zónového nebo 2zónového systému.	Zóna <ul style="list-style-type: none"> • Po nastavení 1zónového nebo 2zónového systému pokračujte výběrem místnosti nebo bazénu. • Pokud vyberete bazén, musíte vybrat teplotu ΔT v rozsahu 0 °C až 10 °C. Čidlo <ul style="list-style-type: none"> * U pokojového termostatu je další volba vnějšího nebo vnitřního. 	Zóna a čidlo 10:34am,Po Zóna Systém zóna 1 Systém zóna 2 ----- ▼Vybrat [-]Potvrdit
		Zóna a čidlo 10:34am,Po Čidlo Teplota vody Pokojevý termostat Pokojevý termistor ----- ▼Vybrat [-]Potvrdit
5.3 > Výkon top.spir.		
Snížení výkonu ohříváče, pokud není potřeba.* 3 kW / 6 kW / 9 kW * Možnosti v kW závisejí na modelu.		Výkon top.spir. 10:34am,Po 3 kW 6 kW ----- ^Vybrat [-]Potvrdit
5.4 > Proti zamrznutí		
Aktivace nebo deaktivace ochrany proti zamrznutí vody při VYPNUTÍ systému.	Ano	Ano ▼ Ne

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5.5 > Připojení vyrovnávací nádrže		
<p>Pokud chcete k systému připojit nádrž, vyberte ANO a nastavte teplotu ΔT.</p> <ul style="list-style-type: none"> Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje. Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí. 	Ne	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne</p>
	> Ano	
	5 °C	<p>Nastavte teplotu ΔT ve vyrovnávací nádrži</p> <p style="text-align: right;">Vyrov. nádrž 10:34am, Po ΔT pro vyrovn. nádrž Rozsah: (0°C-10°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C</p> <p style="text-align: right;">▼Vybrat [-]Potvrdit</p>
5.6 > Ohřivač vany kond.		
<p>Nastavení, zda je nebo není připojen volitelný ohřivač vany kondenzátu.</p> <p>* Typ A - Ohřivač vany kondenzátu se aktivuje pouze během odmrazování.</p> <p>* Typ B - Ohřivač vany kondenzátu se aktivuje při poklesu venkovní teploty na 5 °C a méně.</p>	Ne	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne</p>
	> Ano	
	A	<p>Vyberte typ ohřivače vany kondenzátu*.</p> <p style="text-align: right;">Typ ohř. vany kond. 10:34am, Po A ▼ B</p> <p style="text-align: right;">▼Vybrat [-]Potvrdit</p>
5.7 > Alternativní venkovní čidlo		
Výběr alternativního venkovního čidla.	Ne	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne</p>
5.8 > Bivalentní připojení		
Pro povolení nebo zakázání bivalentního připojení.	Ne	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne</p>
> Ano		
<p>Pro výběr buď automatického vzoru regulace nebo vzoru regulace připraveno na vstup signálu.</p> <p>* Tato volba se zobrazí pouze, když je volitelné připojení PCB nastaveno na Ano.</p>	Auto	<p style="text-align: center;">Auto ▼ SG ready</p>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení	
<p>Volba bivalentního zapojení umožňující dodatečný zdroj tepla např. kotel k ohřevu vyrovnávací nádrže a nádrže teplé užitkové vody v situaci, kdy při nízké venkovní teplotě nedostačuje výkon tepelného čerpadla. Bivalentní funkci lze nastavit buď ve střídavém režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují střídavě), nebo v paralelním režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují současně) nebo v pokročilém paralelním režimu (tepelné čerpadlo pracuje a kotel zapíná kvůli vyrovnávací nádrži nebo teplé užitkové vodě v závislosti na možnostech nastavení modelu řízení).</p>	> Ano > Auto	<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Zapnout: Venkovní tepl.</p> <p>Rozsah: (-15°C - 35°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">-5 °C</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>	
	-5 °C	<p>Nastavte venkovní teplotu, při níž se má aktivovat bivalentní připojení.</p>	
	Ano > Po výběru venkovní teploty		<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Vzor řízení</p> <p style="text-align: center;">Alternativní Paralelní Pokročilé paralelní</p> <p>^Vybrat [-]Potvrdit</p>
	Vzor řízení		<p>Alternativní / Paralelní / Pokročilé paralelní</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řízení. 		
	Vzor řízení > Alternativní		<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Externí čerpadlo</p> <p style="text-align: center;">Zap. Vyp</p> <p>^Vybrat [-]Potvrdit</p>
	Vyp	<p>Možnosti pro nastavení externího čerpadla buď ZAPNUTO nebo VYPNUTO během dvojitého provozu. Nastavte na ZAPNUTO, pokud má systém jednoduché dvojité připojení.</p>	
	Vzor řízení > Pokročilé paralelní		<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Pokročilé paralelní</p> <p style="text-align: center;">Topení TUV</p> <p>↓Vybrat [-]Potvrdit</p>
	Topení	Výběr nádrže	<p>„Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.</p>
	Vzor řízení > Pokročilé paralelní > Topení > Ano		<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Pokročilé paralelní: Topení</p> <p style="text-align: center;">Ano Ne</p> <p>↓Vybrat [-]Potvrdit</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Vyrovnávací nádrž se aktivuje až po nastavení „Ano“. 			
-8 °C	<p>Nastavte prahovou teplotu pro spuštění bivalentního tepelného zdroje.</p>	<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Začít. top.: Cílová teplota</p> <p>Rozsah: (-10°C - 0°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">-8 °C</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>	
0:30	<p>Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách).</p>	<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Začít. top.: Zpoždění</p> <p>Rozsah: (0:00 - 1:30)</p> <p>Postup: ±0:05</p> <p style="text-align: right;">0:30</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>	
-2 °C	<p>Nastavte prahovou teplotu pro zastavení bivalentního tepelného zdroje.</p>	<p style="text-align: right;">Bivalentní připojení 10:34am, Po</p> <p>Konec top.: Cílová teplota</p> <p>Rozsah: (-10°C - 0°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">-2 °C</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>	

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																		
	0:30	Doba prodlevy do vypnutí bivalentního tepelného zdroje (V hodinách a minutách). Bivalentní připojení 10:34am, Po Konec top.: Zpoždění Rozsah: (0:00-1:30) Postup: ±0:05  ↕ Vybrat [-] Potvrdit																		
	Vzor řízení > Pokročilé paralelní > TUV > Ano																			
	• Nádrž TUV se aktivuje až po nastavení „Ano“.	Bivalentní připojení 10:34am, Po Pokročilé paralelní: TUV Ano Ne ↕ Vybrat [-] Potvrdit																		
Ovládání vstupu připraveného na SG pro dvojitý systém provedte podle níže popsané vstupní podmínky. <table border="1" data-bbox="120 742 378 933"> <thead> <tr> <th colspan="2">SG signál</th> <th>Provozní vzor</th> </tr> <tr> <th>Vcc-bit1</th> <th>Vcc-bit2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otevřít</td> <td>Otevřít</td> <td>Čerpadlo topení VYP, kotel VYP</td> </tr> <tr> <td>Krátký</td> <td>Otevřít</td> <td>Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP</td> </tr> <tr> <td>Otevřít</td> <td>Krátký</td> <td>Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP</td> </tr> <tr> <td>Krátký</td> <td>Krátký</td> <td>Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP</td> </tr> </tbody> </table>	SG signál		Provozní vzor	Vcc-bit1	Vcc-bit2		Otevřít	Otevřít	Čerpadlo topení VYP, kotel VYP	Krátký	Otevřít	Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP	Otevřít	Krátký	Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP	Krátký	Krátký	Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP	0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách). Bivalentní připojení 10:34am, Po TUV: Zpoždění Rozsah: (0:30-1:30) Postup: ±0:05  ↕ Vybrat [-] Potvrdit
	SG signál		Provozní vzor																	
Vcc-bit1	Vcc-bit2																			
Otevřít	Otevřít	Čerpadlo topení VYP, kotel VYP																		
Krátký	Otevřít	Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP																		
Otevřít	Krátký	Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP																		
Krátký	Krátký	Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP																		
> Ano > SG ready																				
	Vyp	Možnosti pro nastavení externího čerpadla buď ZAPNUTO nebo VYPNUTO během dvojitého provozu. Nastavte na ZAPNUTO, pokud má systém jednoduché dvojitě připojení. Bivalentní připojení 10:34am, Po Externí čerpadlo Zap. Vyp  ↕ Vybrat [-] Potvrdit																		
5.9 > Externí vypínač																				
	Ne	Ano Ne 																		
5.10 > Solární připojení																				
<ul style="list-style-type: none"> Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje. Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí. TUV neplatí pro *modely WH-ADC. 	Ne	Ano Ne 																		
	> Ano																			
	Vyrov. nádrž	Solární připojení 10:34am, Po Vyrov. nádrž Nádrž TUV ↕ Vybrat [-] Potvrdit																		
> Ano > Po výběru nádrže																				
	10 °C	Solární připojení 10:34am, Po Zapnout ΔT Rozsah: (6°C-15°C) Postup: ±1°C  ↕ Vybrat [-] Potvrdit																		

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ		
	5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> Solární připojení 10:34am,Po Vypnout ΔT Rozsah: (2°C-9°C) Postup: ±1°C </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> 5 °C </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↕Vybrat [←]Potvrdit </div>
> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ		
	5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> Solární připojení 10:34am,Po och. před zamrznut. Rozsah: (-20°C-10°C) Postup: ±1°C </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> 5 °C </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↕Vybrat [←]Potvrdit </div>
> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ > Po nastavení teploty ochrany proti zamrznutí		
	80 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> Solární připojení 10:34am,Po max limit Rozsah: (70°C-90°C) Postup: ±5°C </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> 80 °C </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↕Vybrat [←]Potvrdit </div>
5.11 > Ext. chybové hlášení	Ne	Ano Ne
5.12 > Řízení změny výk.	Ne	Ano Ne
5.13 > SG ready	Ne	Ano Ne
	> Ano	
	120 %	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> SG ready 10:34am,Po Kapacita [1-0]: TUV Rozsah: (50%-150%) Postup: ±5% </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> 120 % </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↕Vybrat [←]Potvrdit </div>
5.14 > Externí vypínač kompresoru	Ne	Ano Ne
5.15 > Oběhová kapalina	Voda	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> Nastavení, zda v systému obíhá voda nebo glykol. </div> <div style="width: 50%; text-align: right;"> Oběhová kapalina 10:34am,Po Voda ↓ Glykol </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↕Vybrat [←]Potvrdit </div>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5.16 > Přepínač top.-chlaz.		
	Ne	Ano ▲ Ne
5.17 > Nucený ohřev		
Zapnutí nuceného ohřevu ručně (výchozí nastavení) nebo automaticky.	Manuál	Nucený ohřev 10:34am,Po ▲ Auto Manuál ▼ ^Vybrat [-]Potvrdit
5.18 > Signál rozmrazování		
Pro zapnutí signálu odmrazování pro zastavení smyčky ventilátoru během odmrazování. (Pokud je signál odmrazování nastaven na ano, dvojitou funkci nebude možné používat)	Ne	Ano ▲ Ne
5.19 > Průtok čerpadla		
Pro nastavení ovládání proměnlivého průtoku čerpadla nebo ovládání pevného provozu čerpadla.	ΔT	ΔT ▼ Max prov.
6 Instalační nastavení > Nastavení činnosti		
Vyvolání čtyř hlavních funkcí nebo režimů.	4 hlavní režimy Topení / *1, *2 Chlazení / *1, *2 Auto / Nádrž	Nastavení činnosti 10:34am,Po Topení Chlazení Auto Nádrž ▼Vybrat [-]Potvrdit
6.1 > Topení		
Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí topení.	Tepl. vody pro zap. v rež. top. / Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. / ΔT pro zapnutí režimu topení / Topení ZAP/VYP	Nastavení činnosti 10:34am,Po Topení Tepl. vody pro zap. v rež. top. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. ΔT pro zapnutí režimu topení ▼Vybrat [-]Potvrdit
	> Tepl. vody pro zap. v rež. top.	
Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ topení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Top. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka ▼Vybrat [-]Potvrdit

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Kompenzační křivka		
Osa X: -5 °C, 15 °C Osa Y: 55 °C, 35 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).	<div style="text-align: right;"> Top. zap.: Tepl. vody:Zóna1 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> ↕ Vybrat [↵] Potvrdit </div>
<ul style="list-style-type: none"> • Rozsah teplot: Osa X: -20 °C ~ 15 °C, osa Y: Viz níže • Rozsah teplot pro zadání na ose Y: <ol style="list-style-type: none"> 1. Model WH-UD: 20 °C ~ 60 °C 2. Model WH-UH při zapnutí záložního ohříváče: 25 °C ~ 65 °C 3. Model WH-UH při vypnutí záložního ohříváče: 35 °C ~ 65 °C 4. Model WH-UX: 20 °C ~ 60 °C • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 		
> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Konstantní křivka		
35 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ topení	<div style="text-align: right;"> Nastavení činnosti 10:34am,Po Top. zap.: Tepl. vody:Zóna2 Rozsah: (20°C-60°C) Postup: ±1°C </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 35 °C </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> ↕ Vybrat [↵] Potvrdit </div>
<ul style="list-style-type: none"> • Rozsah Min. až Max. je podmíněn, takto: <ol style="list-style-type: none"> 1. Model WH-UD: 20 °C ~ 60 °C 2. Model WH-UH při zapnutí záložního ohříváče: 25 °C ~ 65 °C 3. Model WH-UH při vypnutí záložního ohříváče: 35 °C ~ 65 °C 4. Model WH-UX: 20 °C ~ 60 °C • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat teplotní bod pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 		
> Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.		
24 °C	Teplota pro VYPNUTÍ topení	<div style="text-align: right;"> Nastavení činnosti 10:34am,Po Top. vyp.: Venkovní tepl. Rozsah: (5°C-35°C) Postup: ±1°C </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 24 °C </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> ↕ Vybrat [↵] Potvrdit </div>
> ΔT pro zapnutí režimu topení		
5 °C	Nastavte ΔT pro topení na ZAP. * Toto nastavení nebude k dispozici pro nastavení, když je průtok čerpadla nastaven na max. zatížení.	<div style="text-align: right;"> Nastavení činnosti 10:34am,Po Top. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: ±1°C </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 5 °C </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> ↕ Vybrat [↵] Potvrdit </div>
> Topení ZAP/VYP		
> Topení ZAP/VYP > Venk. teplota pro zap.zálož.spir.		
0 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ ohříváče	<div style="text-align: right;"> Nastavení činnosti 10:34am,Po Zál.spir.zap.: Venkovní tepl. Rozsah: (-20°C-15°C) Postup: ±1°C </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> 0 °C </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> ↕ Vybrat [↵] Potvrdit </div>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
	> Topení ZAP/VYP > Doba zpoždění pro ZAPNUTÍ topení	
0:30 min	Doba zpoždění pro zapnutí topení	Nastavení činnosti 10:34am, Po Zál. spir. zap.: Zpoždění Rozsah: (0:10-1:00) Postup: ±0:10 0:30 ↕ Vybrat [-] Potvrdit
	> Topení ZAP/VYP > Teplota vody pro ZAPNUTÍ topení	
-4 °C	Nastavení teploty vody pro zapnutí z nastavené teploty vody.	Nastavení činnosti 10:34am, Po Zál. spir. zap.: ΔT cílové tepl. Rozsah: (-10°C--2°C) Postup: ±1°C -4 °C ↕ Vybrat [-] Potvrdit
	> Topení ZAP/VYP > Teplota vody pro VYPNUTÍ topení	
-2 °C	Nastavení teploty vody pro vypnutí z nastavené teploty vody.	Nastavení činnosti 10:34am, Po Topení VYP: ΔT cílové tepl. Rozsah: (-8°C-0°C) Postup: ±1°C -2 °C ↕ Vybrat [-] Potvrdit

CZ Nabídky

6.2 > *1, *2 Chlazení

Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí chlazení.

Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.

 Nastavení činnosti 10:34am, Po
 Chlazení
Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.
 ΔT pro zapnutí režimu chlazení
 ↕ Vybrat [-] Potvrdit

> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.

Kompenzační křivka

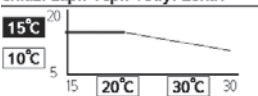
Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.

 Nastavení činnosti 10:34am, Po
 Chlaz. zap.: Tepl. vody
Kompenzační křivka
 Konstantní křivka
 ↕ Vybrat [-] Potvrdit

> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Kompenzační křivka

 Osa X: 20 °C, 30 °C
 Osa Y: 15 °C, 10 °C

Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y)

 Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1

 ↕ Vybrat [-] Potvrdit

- Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2.
- Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Konstantní křivka		
	10 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Chlaz. zap.: Tepl. vody:Zóna2</p> <p>Rozsah: (5°C-20°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">10 °C</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat teplotní bod pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 		
> ΔT pro zapnutí režimu chlazení		
	5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení</p> <p>* Toto nastavení nebude k dispozici pro nastavení, když je průtok čerpadla nastaven na max. zatížení.</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Chlaz. zap.: ΔT</p> <p>Rozsah: (1°C-15°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">5 °C</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
6.3	> *1, *2 Auto	
Automatické přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) / Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Auto</p> <p>Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)</p> <p>Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)</p> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p> </div> </div>
> Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)		
	15 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Venkovní teplota pro přepnutí z Topení na Chlazení.</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Auto:Venkovní tepl. (Top. do chla)</p> <p>Rozsah: (11°C-25°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">15 °C</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
> Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)		
	10 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení.</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Auto:Venkovní tepl. (Chla. do top)</p> <p>Rozsah: (5°C-14°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <p style="text-align: right;">10 °C</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
6.4	> Nádrž	
Nastavení funkcí pro nádrž.	Provoz. Čas podlah. Top. (max) / Provoz. čas ohřevu nádrže (max) / Teplota opět. ohřevu nádrže / Sterilizace	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Provoz. Čas podlah. Top. (max) / Provoz. čas ohřevu nádrže (max) / Teplota opět. ohřevu nádrže / Sterilizace</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Nádrž</p> <p>Provoz. Čas podlah. Top. (max)</p> <p>Provoz. čas ohřevu nádrže (max)</p> <p>Teplota opět. ohřevu nádrže</p> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p> </div> </div>
• Displej zobrazuje 3 funkce najednou.		
> Provoz. Čas podlah. Top. (max)		
	8:00	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <p>Max. doba zapnutí ohřivače vany kondenzátu (v hodinách a minutách)</p> </div> <div style="width: 55%;"> <p>Nastavení činnosti 10:34am,Po</p> <p>Nádrž:Čas podlah.top. (max)</p> <p>Rozsah: (0:30-10:00)</p> <p>Postup: ±0:30</p> <p style="text-align: right;">8:00</p> </div> </div> <p style="text-align: right;">↕Vybrat [-]Potvrdit</p>

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení														
> Provoz. čas ohřevu nádrže (max)																
1:00	Max. doba dohřívání nádrže (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž: Čas ohřevu (max) Rozsah: (0:05-4:00) Postup: ±0:05 1:00 ↕ Vybrat [-] Potvrdit														
> Teplota opět. ohřevu nádrže																
-8 °C	Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž: Teplota opět. ohřevu Rozsah: (-12°C--2°C) Postup: ±1°C -8 °C ↕ Vybrat [-] Potvrdit														
> Sterilizace																
Pondělí	Na 1 nebo více dnů v týdnu lze nastavit sterilizaci. Ne / Po / Út / St / Čt / Pá / So	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Den <table border="1"> <tr> <td>Ne</td> <td>Po</td> <td>Út</td> <td>St</td> <td>Čt</td> <td>Pá</td> <td>So</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table> ↔ Den ↕ [] Potvrdit	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So	-	✓	-	-	-	-	-
Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So										
-	✓	-	-	-	-	-										
> Sterilizace: Čas																
12:00	Čas ve vybraném dnu (dnech) v týdnu, kdy se nádrž sterilizuje 0:00 až 23:59	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Čas 12:00 pm ↕ Vybrat [-] Potvrdit														
> Sterilizace: Teplota varu																
65 °C	Nastavení teplot varu pro sterilizaci nádrže.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Teplota varu Rozsah: (55°C-65°C) Postup: ±1°C 65 °C ↕ Vybrat [-] Potvrdit														
> Sterilizace: Prov. čas (max)																
0:10	Nastavení délky sterilizace (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Prov. čas (max) Rozsah: (0:05-1:00) Postup: ±0:05 0:10 ↕ Vybrat [-] Potvrdit														

CZ
Nabídky

7 Instalační nastavení > Servisní nastavení

7.1 > Max. otáčky oběh. čerpadla

Nastavení max. otáček čerpadla.	Nastavení průtoku, max. provozu a ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ čerpadla. Průtok: XX:X l/m Max prov.: 0x40 až 0xFE, Čerpadlo: Zap./Vyp/Odvzduš.	Servisní nastavení 10:34am,Po Průtok Max prov. Provoz 0.0 l/m 0xCE Odvzduš. ↕ Vybrat
---------------------------------	--	--

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
7.2 > Odčerpávání chlad.		
Nastavení dočerpání.	Dočerpání Zap.	
7.3 > Vysouš. Podl		
Vysoušení betonu (stěn, podlah atd.) na stavbě. Tuto nabídku nevyužívejte k žádným jiným účelům a nikdy jindy než při stavbě.	Úpravou nastavte teplotu vyschlého betonu. Zap./Upravit	
	> Upravit	
	Fáze: 1 Teplota: 25 °C	Teplota ohřevu pro vysoušení betonu. Vyberte požadované fáze: 1 až 10, rozsah: 1 až 99 Servisní nastavení 10:34am, Po Vysouš. Podl: 1/10 Rozsah: (25°C-55°C) Postup: ±1°C ▲ 25 °C ▼ Vybrat [-] Potvrdit
	> Zap.	
	Potvrzení nastavených teplot vysoušení betonu, rozsah.	Servisní nastavení 10:34am, Po Vysouš. Podl: Stav Fáze : 1/10 Požad. teplota vody : 25°C Skutečná tepl. vody : 25°C/25°C [Vyp]
7.4 > Servisní kontakt		
Nastavení až 2 kontaktních čísel a jmen pro uživatele systému.	Jméno a telefonní číslo servisního technika. Kontakt 1 / Kontakt 2	Servisní nastavení 10:34am, Po Servisní kontakt: Kontakt 1 Kontakt 2 ▼ Vybrat [-] Potvrdit
	> Kontakt 1 / Kontakt 2	
	Kontaktní jméno a telefonní číslo. Jméno / ikona telefonu	Servisní kontakt 10:34am, Po Kontakt 1 Jméno : Bryan Adams ☎ : 08812345678 ▼ Vybrat [-] Upravit
	Zadejte jméno a číslo	Kontakt-1 ABC/abc 0-9/jiné ABCDEF GH I JKLMNOPQR Mez. STUVWXYZ abcdefgh i Zpět j k l m n o p q r s t u v w x y z Potvr ⬅ Vybrat [-] Vstup
	Jméno kontaktu: písmena a až z. Číslo kontaktu: 1 až 9	Číslo: 1 2 3 (4 5 6) 7 8 9 - Zpět * 0 # _ Potvr ⬅ Vybrat [-] Vstup

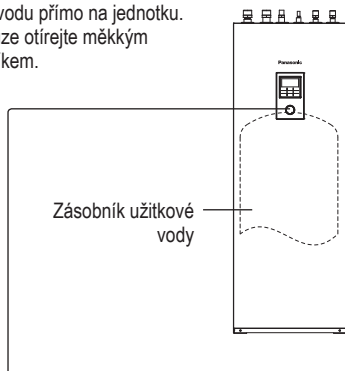
Pokyny pro čištění

K zajištění optimální výkonnosti systému je nutné pravidelné čištění. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

- Před čištěním odpojte přívod napájení.
- Nepoužívejte benzín, ředidlo a čisticí prášek.
- Používejte pouze mýdlo (\approx pH7) nebo neutrální detergent pro domácnost.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C.

Vnitřní jednotka

- Nestříkejte vodu přímo na jednotku. Jednotku pouze otřete měkkým suchým hadříkem.



Tlakoměr vody



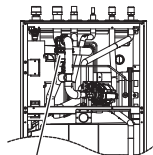
- Zabraňte nárazu do skla tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.



- Zkontrolujte, zda je tlak vody je v mezích 0,05 až 0,3 MPa (0,1 MPa = 1 bar).
- Pokud je tlak vody vyšší, poradte se s autorizovaným prodejcem.

Vodní filtr

- Vodní filtr čistíte nejméně jednou ročně. Jinak hrozí zanesení filtru a porucha systému. Poradte se s autorizovaným prodejcem.
- Rovněž prosím odstraňte prach na magnetu.



Sada vodního filtru

Venkovní jednotka

- Neblokujte vstup a výstup vzduchu. Jinak hrozí snížení výkonu nebo porucha systému. Odstraňte překážku omezující výměnu vzduchu.
- Pokud sněží, ometejte a odstraňujte z venkovní jednotky sníh, aby nedošlo k ucpaní vstupu a výstupu vzduchu.

Pokud zařízení delší dobu nebudete používat

- Vodu v zásobníku užitkové vody je třeba vypustit.
- Odpojte přívod napájení.

Kdy systém nelze používat

Odpojte přívod napájení

a poté se poradte s autorizovaným prodejcem, pokud nastane cokoliv z níže uvedeného:

- Abnormálně hluchý provoz.
- Do dálkového ovládače se dostala voda/cizí částice.
- Únik vody z vnitřní jednotky.
- Časté vypínání jističe.
- Napájecí kabel se nadměrně ohřívá.

ÚDRŽBA

Uživatel

- Aby zajistil optimální výkon jednotek, může uživatel prohlížet a odstraňovat veškeré překážky na vstupních a výstupních vzduchových otvorech venkovní jednotky.
- Uživatelé by se neměli pokoušet servisovat nebo vyměňovat díly zařízení.
- Pro plánovanou kontrolu se obraťte na autorizovaného prodejce.

Prodejce

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon jednotek, je třeba, aby autorizovaný prodejce pravidelně prováděl jak sezónní prohlídky jednotek, tak funkční kontroly RCCB/ELCB, externí kabeláže a potrubí.
- U zásobníku užitkové vody je důležité pravidelně provádět servis sady vodního filtru.

CZ

Nabídky / Pokyny pro čištění

Řešení potíží

Následující příznaky neznamenaají závadu.

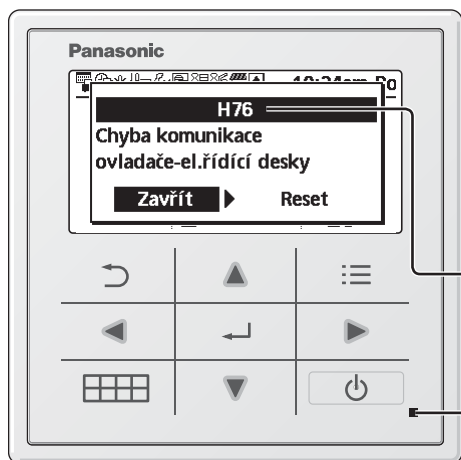
Příznak	Příčina
Zvuk vody protékající systémem.	• Průtok chladiva jednotkou.
Prodleva několik minut po restartování.	• Jde o prodlevu chránící kompresor.
Voda/pára z venkovní jednotky.	• Dochází ke kondenzaci na trubkách nebo odpařování z trubek.
Pára se objevuje, pokud je venkovní jednotka v režimu topení.	• Příčinou je odmrazování tepelného výměníku.
Venkovní jednotka nefunguje.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému pro případ, že se venkovní teplota dostane mimo provozní rozsah.
Systém se vypne.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému. Pokud teplota vstupní vody klesne pod 10 °C, vypne se kompresor a zapne se záložní topení pro zásobník.
Systém se spouští jen obtížně.	• Pokud se současně ohřívá panel i podlaha, může klesnout teplota teplé vody a tím klesne topný výkon systému. • Při nízké teplotě venkovního vzduchu může ohřev systému trvat déle. • Výstup nebo vstup venkovní jednotky je zablokovaný, například sněhem. • Při nízké nastavené teplotě výstupní vody může ohřev systému trvat déle.
Systém se nezahřeje okamžitě.	• Ohřev systému chvíli trvá, pokud je voda zpočátku studená.
Pokud bylo záložní topení pro zásobník vypnuto, automaticky se ZAPNE.	• Příčinou je ochrana integrovaná v tepelném výměníku vnitřní jednotky.
Systém se automaticky zapne i když není nastaven časovač.	• Byl nastaven časovač sterilizace.
Hlasitý průtok chladiva po dobu několika minut.	• Příčinou je aktivace odmrazování při venkovní teplotě nižší než -10 °C.
*1, *2 Režim CHLAZENÍ není k dispozici.	• Systém je blokováán, dostupný je pouze režim TOPENÍ.

Než zavoláte servis, zkontrolujte níže uvedené.

Příznak	Kontrola
Provoz v režimu TOPENÍ/ *1, *2 CHLAZENÍ neprobíhá efektivně.	• Nastavte správně teplotu. • Zavřete ventil ohříváče/chladiče panelu. • Odstraňte ucpání vstupu a výstupu venkovní jednotky.
Hlučný provoz.	• Vnitřní nebo venkovní jednotka nebyla instalována vodorovně. • Správně zavřete víko.
Systém správně nefunguje.	• Zásah/aktivace jističe.
Provozní LED nesvítí nebo se nic nezobrazuje na dálkovém ovladači.	• Napájení pracuje správně nebo došlo k výpadku elektřiny.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).



Následuje přehled chybových kódů, které se mohou objevit na displeji, pokud nastal problém s nastavením nebo provozem systému.

Zobrazí-li se na displeji chybový kód jako v příkladu níže, zavolejte na číslo uložené v dálkovém ovladači nebo nejbližšímu oprávněnému instalačnímu technikovi.

Všechny spínače jsou vypnuty, kromě ◀▶ a ↻.

Číslo chyby

Bliká

Č. chyby	Vysvětlení
H12	Nesoulad kapacity
H15	Chyba čidla kompresoru
H20	Chyba oběhového čerpadla
H23	Chyba čidla chladičového okruhu
H27	Chyba servisního ventilu
H28	Chyba čidla solárního okruhu
H31	Chyba teplotního bazénového čidla
H36	Chyba čidla vyrovnávací nádrže
H38	Chyba neshody modelu
H42	Ochrana nízkého tlaku
H43	Chyba čidla zóny 1
H44	Chyba čidla zóny 2
H62	Chyba průtoku vody
H63	Chyba čidla nízkého tlaku
H64	Chyba čidla vysokého tlaku
H65	Chyba cirkulace vody při odmrazování
H67	Chyba externího termistoru 1
H68	Chyba externího termistoru 2
H70	Abnormální ochrana přetížení záložního topení
H72	Abnormální hodnota snímače zásobníku
H74	Chyba komunikace el. řídicí desky
H75	Ochrana při nízké teplotě vody
H76	Chyba komunikace dálk. ovládní - vnitřní jednotky
H90	Abnormální komunikace vnitřní/venkovní jednotky
H91	Abnormální ochrana přetížení topení zásobníku
H95	Chyba napětí připojení
H98	Venkovní ochrana před vysokým tlakem
H99	Vnitřní prevence před zamrznutím výměníku tepla

Č. chyby	Vysvětlení
F12	Byl aktivován tlakový spínač
F14	Nedostatečné otáčky kompresoru
F15	Zablokování motoru ventilátoru
F16	Celková proudová ochrana
F20	Ochrana před přetížením kompresoru
F22	Ochrana před přetížením tranzistorového modulu
F23	Abnormální operace špičky DC
F24	Chyba chladičového okruhu
F25	*1, *2 Chyba cyklu chlazení/topení
F27	Chyba tlakového spínače
F29	Nízká teplota přehřátí
F30	Chyba teplotního čidla 2 výstupu vody
F32	Vnitřní chyba termostatu
F36	Chyba venkovního teplotního čidla
F37	Chyba teplotního čidla vstup vody
F40	Chyba venkovního teplotního čidla na výtlaku
F41	Chyba kompenzace účinníku
F42	Chyba čidla venkovního tepelného výměníku
F43	Chyba čidla venkovního odmrazování
F45	Chyba teplotního čidla vody na výstupu
F46	Odpojení proudového transformátoru
F48	Chyba teplotního čidla na výstupu výparníku
F49	Chyba teplotního čidla obtoku na výstupu
F95	*1, *2 Chyba vysokého tlaku chlazení

* Některé chybové kódy se nemusí vztahovat k vašemu modelu. Přesné informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Informace, když se připojí k síťovému adaptéru (volitelný díl příslušenství)



VAROVÁNÍ

Před použitím zkontrolujte bezpečnost v oblasti tepelného systému vzduch-voda. Ověřte si před zahájením provozu, zda v okolí jsou lidé a živá příroda.

Nesprávný provoz způsobený nedodržением pokynů může způsobit újmu a poškození.



Před zahájením provozu si ověřte následující (uvnitř budov)

- Stav nastavení časovače. Nepředvídatelné zapnutí/vypnutí může způsobit závažné poranění osob nebo škodu na živé přírodě.

Před zahájením provozu a během něj si ověřte následující (vně budov)

- Pokud je známo, že se někdo v objektu nachází, oznamte osobě z vnějšku před vlastní činností, že bude probíhat nastavení provozu.

Cílem je zabránit náhlému šoku pro osobu a jakémukoliv závažném zdravotnímu problému způsobenému změnou provozu.

- Nepoužívejte toto zařízení v případě, že je v objektu dítě, tělesně postižená osoba nebo starší osoba, která není schopna sama zařízení v objektu obsluhovat.

- Často kontrolujte nastavení a provozní stav.

- Když se objeví chybový kód, zastavte provoz a konzultujte autorizovaného prodejce nebo specialistu.

Před použitím si ověřte

• Systém nemusí být použitelný za špatných podmínek pro komunikaci. Po provozu zkontrolujte „Provozní stav“ na displeji použití. Při dálkové obsluze může nastat následující situace.

- Nemůže pracovat, provozní čas se nezobrazí.

- Provoz voda-vzduch se nezobrazí, pokud je obsluha nastavena vně objektu.

• Doporučuje se uzamknout obrazovku na chytrém telefonu, aby nedošlo k chybné obsluze.

• Nepoužívejte jiný dálkový ovladač, komunikační a obslužné zařízení, které nestanovil autorizovaný prodejce nebo specialista.

• Používejte podle smluvních „Podmínky služby“ a „Nakládání s osobními údaji“ Panasonic Smart Application.

• Při dlouhodobém nepoužívání Panasonic Smart Application odpojte síťový adaptér od zařízení.

Informace ohledně sběru a likvidace zařízení na konci životnosti



Tyto symboly na produktu, obalu anebo v doprovodné dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací produktů přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a zabráníte potenciálnímu ohrožení lidského zdraví i životního prostředí, které by při nesprávné likvidaci mohlo hrozit.

Více informací o sběru a recyklaci použitých produktů vám poskytne místní úřad, provozovatel systému odvozu odpadu nebo prodejce, u něhož jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může být pokutována ve shodě s národní legislativou.







Jiní než soukromí uživatelé v EU

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace ohledně likvidace v nečlenských zemích EU]

Tyto symboly platí pouze v EU. Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce.

 VAROVÁNÍ	<p>Tento symbol znamená, že zařízení používá hořlavé chladicí médium. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k jeho vznícení.</p>		<p>Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst návod k obsluze.</p>
	<p>Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačních pokynů.</p>		<p>Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo v instalačních pokynech.</p>